



Fig. 1

Ståseng S3KN, inkl. metalliske sidegitter

Bruksinstruksjoner

Type SB-009-0	Ståseng S3	Hodedel og høyde elektrisk justerbar Knestropp med låsbar mekanisme Elektrisk ståfunksjon
Type SB-011-0	Ståseng S3KN	Hodedel, knestropp og høyde elektrisk justerbar Elektrisk ståfunksjon
Type SB-009-H	Ståseng S3-H inkl. sidegitter i tre	Hodedel og høyde elektrisk justerbar Knestropp med låsbar mekanisme Elektrisk ståfunksjon
Type SB-011-H	Ståseng S3KN-H	Hodedel, knestropp og høyde elektrisk inkl. sidegitter i tre justerbar Elektrisk ståfunksjon





Kjære kunde.

Vi ønsker å takke deg for din tillit til oss og for å ha kjøpt vårt produkt.

**Les bruksinstruksjonene nøye før
førstegangs bruk og oppbevar dem hvor de enkelt kan fås tak i.**

EG samsvarserklæring

Som eneansvarlige produsenter erklærer vi at våre ståsenger oppfyller de grunnleggende kravene i EU-direktivet for

Medisinske innretninger 93/42/EEC, Appendix I.

ISKO KOCH GmbH - Egerländer Str. 28 - 95448 Bayreuth

Innhold

	<i>Side</i>
• Viktig.....	3
• Viktig for pasientens sikkerhet.....	3
• Samsvarserklæring	2
• Egenskaper	4
• Oppsett og installasjon	4-7
• Driftsinstruksjoner.....	7-10
• Service og vedlikehold	11
• Desinfeksjon	11
• Driftsfeil og løsninger.....	12
• Spesialtilbehør.....	12
• Tillatte madrasser.....	12
• Tekniske data	13
• Ståseng opptil 260 kg trygg driftsbelastning	13-14
• Vedlikeholdsintervaller	14
• Instruksjoner for gjenbruk og avhending	15

Viktig

Les bruksinstruksjonene nøye før sengen brukes for første gang. De inneholder viktig informasjon for trygg og pålitelig bruk av innretningen. Behold bruksinstruksjonene for senere referanse.

Sikkerhet, pålitelighet og ytelse er garantert dersom du overholder følgende instruksjoner og bruker sengen korrekt.

Ståsengene er passende for vedlikehold hjemme samt i kliniske områder; maksimal tillatt pasientvekt er 135 kg. Sørg for at barn kun har tilgang til sengen under oppsyn og at det ikke er barn i faresonen under sengen når den er i drift.

I prinsipp bør sengen kun settes opp av autorisert personale.

Installasjonssidevernet bør ikke overskride 16A. Før innretningen tilkobles må det sikres at spenningen og frekvensen på strømforsyningen din svarer til spesifikasjonene på merkeplaten.

Når plassering av ståsenge velges må det sikres at installasjonsbasen er jevn.

Bruk passende gulvdekke dersom sengen skal flyttes ofte. Tepper, teppegulv og løst lagte gulvdekker kan skades eller de kan gjøre flytting vanskelig.

Sett strømkontakten i strømstøpslet. Legg koblingskabelen på gulvet. I denne sammenhengen må det sikres at rullene på sengen (spesielt under flytting) ikke plasseres på kabelen. Kabelen bør ikke føres gjennom mekanismen i sengens understruktur! (Fare for knusing)

Dersom håndspakene ikke er i bruk må det sikres at disse henger fra sengen og ikke plasseres på den, for å unngå skade-voldelse ved feildrift.

Dersom pasienten ikke overvåkes må det sikres at sengen er satt til laveste høyde for å gjøre det enkelt å komme inn og ut av den.

- **Ståsenge bør kun opereres av kvalifiserte og opplærte personer.**
- **Sørg for at barn kun har tilgang til sengen under oppsyn og at det ikke er barn i faresonen under sengen når den er i drift.**
- **Ståsenge er ikke tiltenkt for transport av pasienter!**

Viktig for pasientens sikkerhet

- **Før hevingsoverasjonen må pasienten festes med alle tre stroppene, uten unntak, over brystet, hoften og knærne.**
- **Stå kun opp når en hjelper er tilstede. Kun hjelperen eller behandlingsspersonen kan aktivere de elektriske funksjonene, og han/hun må alltid ha visuell kontakt med pasienten.**
- **Kroppsdeler som ligger ut over liggeoverflaten eller som når inn i bakområdet av sengen må unngås for enhver pris (risiko for knusing).**

Egenskaper

Ståsengen ble utviklet for behandling av pasienter som skal øve mens de står, eller for bedre urinerings- og sirkuleringstrening for sengeliggende.

Standardutformingen for disse sengetypene har en 90x200cm overflate med strukkede fjærstriper. Avhengig av typen er sengene utstyrt med opptil fire elektrisk styrte funksjoner:

Type	Elektrisk høydejustering	Elektrisk ståfunksjon	Elektrisk justering av hodedelen	Elektrisk justering av knestropp	Manuell justering av knestropp
SB-009-0	Ja	Ja	Ja	Nei	Ja
SB-011-0	Ja	Ja	Ja	Ja	Nei

Innen 31. juli 2009 vil alle mulige funksjoner bli utført av justeringsinnretninger av typen KL88.

Justeringsinnretning KL88 er en elektromekanisk lineærmotor (ingen hydraulikk) med vedlikeholdsfri permanent smøring. Den drives med luftknapper. De manuelle driftsenhetene fungerer uten strøm og aktiverer bryterne i justeringsinnretningen for ut- og innkjøring av løftesynderen. Av sikkerhetsårsaker er høydejusteringen og ståfunksjonen låst sammen med hverandre. Ståfunksjonen kan kun startes dersom liggeområdet er i den øverste posisjonen. (For operasjon av funksjonene, se side 8)

Fra 01.08.2009 blir kun Linak-motorer integrert normalt, og kontrollert via to separate håndknapper - en for løfte- og senkefunksjoner og den andre for justering av hodedelen og knestroppen. (For operasjon av funksjonene, se side 8)

Oppsett og installasjon

- I prinsipp bør kun autorisert personale tillates å sette opp sengen.
- Installasjonssidevernet bør ikke overskride 16A. Før innretningen tilkobles må det sikres at spenningen og frekvensen på strømforsyningen din svarer til spesifikasjonene på merkeplaten.
- Når plassering av sengen velges, må det sikres at området er jevnt. Bruk passende gulvdekke dersom sengen skal flyttes ofte. Tepper, teppegulv og løst lagte gulvdekker kan skades eller de kan gjøre flytting vanskelig.
- Sett strømkontakten i strømstøpslet. Legg koblingskabelen korrekt på gulvet. Sikre at rullene på sengen (spesielt under flytting) ikke plasseres på kabelen. Kabelen bør ikke føres gjennom mekanismen i sengens understruktur! (Fare for knusing)



Sengen bør kun flyttes eller transporteres når løftemotorene er i laveste posisjon.



Skade på strømkabelen grunnet overkjøring eller sammenfiltring kan ha fatale konsekvenser.

Festing av trestykker

(Ståsengetyper SB-009-0, SB-011-0)

Fest sidebordet med de medfølgende skruene, pakningene og M6-mutrene til metallrammen. (Fig. 2 og fig. 3)

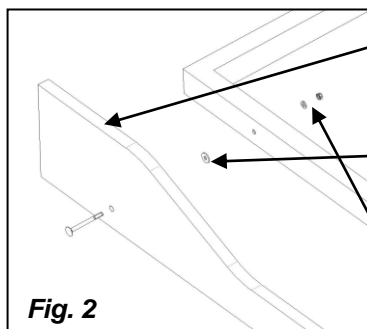


Fig. 2

Sidebord

Stor pakning

To pakninger må alltid brukes i senger med bordrørstøtter, slik at tilstrekkelig plass er garantert mellom metallrammen og sidebordet.

Pakning og M6-mutter

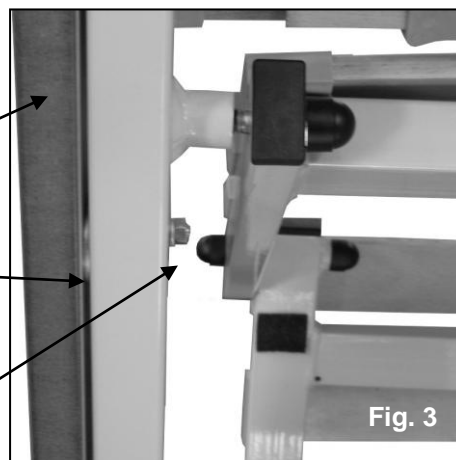


Fig. 3

Hode- og fotgjerdet monteres etter installering av sidebord. De festede forsenkede boltene føres gjennom hode- eller fotgjerdet og gjennom sidebordene. (Fig. 4)

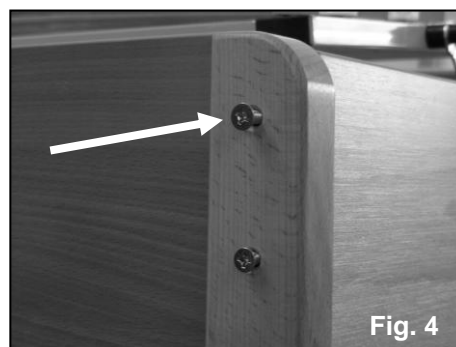


Fig. 4

Stram deretter hode- og fotgjerdene på innsiden med fire M6-muttre på hver. (Fig. 5)

De store hullene plugges med de festede brune plastdekslene.

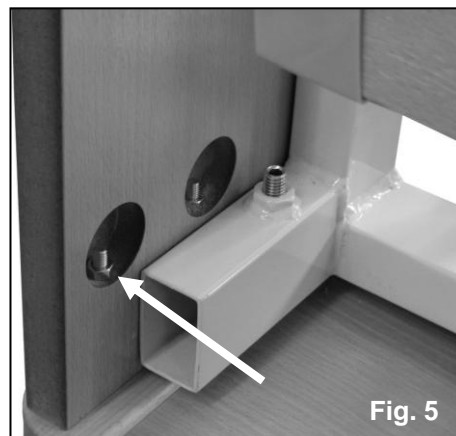


Fig. 5

Etter installering av hode- og fotgjerdene kan man sette inn de pluggbare bordene i hylsene for dette formålet og feste dem med de gjengede stiftene (se fig. 6).

Sekskantnøkkelen er inkludert i leveringens omfang og er festet til det pluggbare bordet.

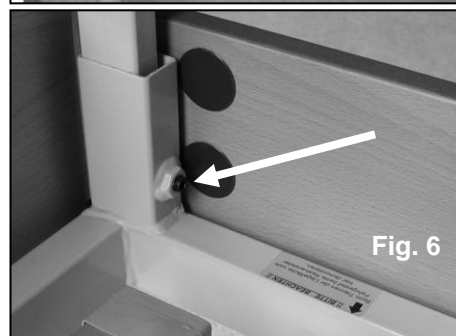


Fig. 6



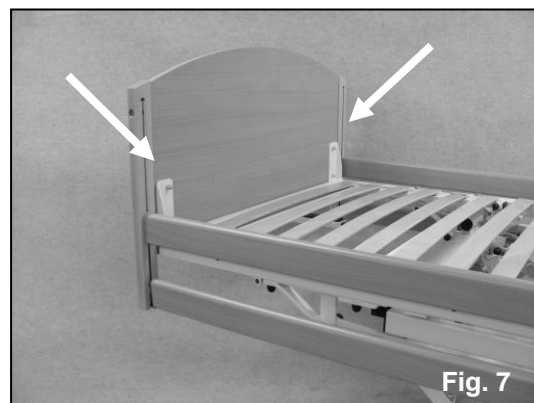
Det pluggbare bordet bør kun monteres dersom pasienten skal bringes til stående posisjon, da det ellers kan påvirke utsynet og muligens omsorgen av pasienten i liggende posisjon.

Festing av tredelene til sidegitterene i tre ●

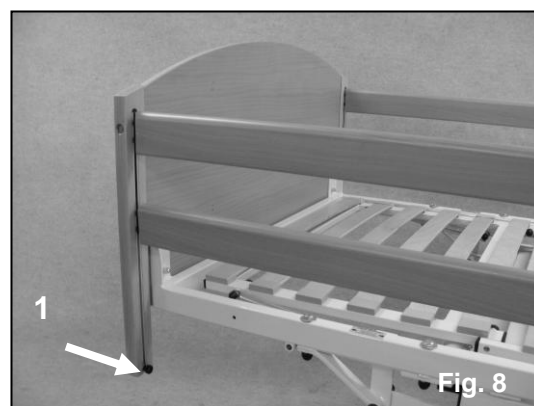
(Ståsengetyper SB-009-H, SB-011-H)

Fest hode- og fotgjerdene til sengerammen med de medfølgende skruene og boltene.

Sidebjelkene føres så inn i ledeskinnene med glideskinnene. (Fig. 7)



For å sikre at sidebjelkene ikke sklir ut av skinnene når de kommer ut av sidegitteret er to støttestykker i plast montert på enden av aluminiumskinnene med hjelp av fingerskruer (pos. 2). (Fig. 8)



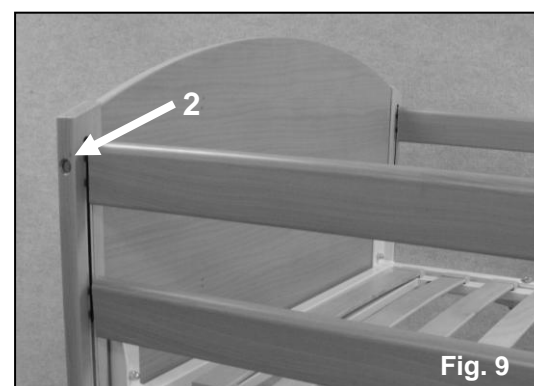
Bruk av trekanten ●

Heving av sidedelene:

Dra den øvre sidebjelken oppover til låsemekanismen smekker på plass.

Frigjøring av sidedeler:

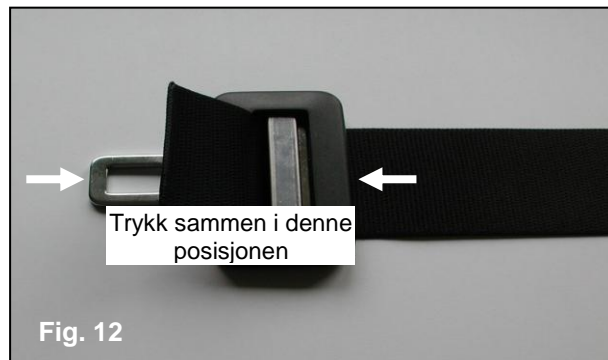
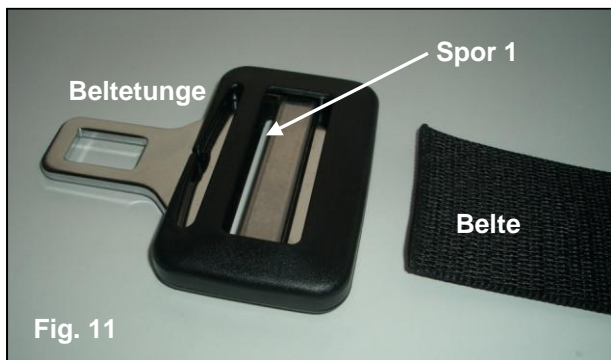
Løft den øvre sidedelen til utløseren (pos. 2) kan trykkes, hold utløseren nede og frigjør sidedelene. (Fig. 9)



Beltesystemet:

Beltene føres rundt rammen på ståsenge - ikke rundt de bevegelige delene i hodedelen eller gjennom madrassstroppene - og festes i låsetungene.

Føring av beltet gjennom beltetungen



Som illustrert i (fig. 12), dytt beltet under beltetungen gjennom spor 1 (fig. 11). Trykk sammen beltetungen (fig. 12 + 13) for å lage en ny åpning (spor 2). Beltet dyttes gjennom denne åpningen bakover. (Fig. 14)

Lengden på beltet kan justeres i henhold til hver individuelle pasient.



Sikre, uten unntak, at du fører beltet inn i beltetungen fra den rette siden.
(Se fig. 11 til fig. 14)

Motorene for hodedelen og knestroppen slås av under ståoperasjonen, slik at pasienten, med beltet knyttet, ikke kan presses grunnet en uaktsom operasjon av hodedel- eller knestroppfunksjonen.

Operasjon av bremserullene

Sengen bør alltid være bremsert på installasjonsstedet ved hjelp av rullelåseblokkene (se fig. 15).



Operasjon av bevegelser I

(for senger levert inntil 31.07.2009

- Hanning Motorenteknik med manuell luftbryter)

Hver opp- eller nedbevegelse av hodedelen, høydejusteringen og knestroppen avvikles ved å aktivere relevant knapp på den manuelle bryteren (se fig. 16 og fig. 17 eller fig. 18 og fig. 19).

Knappene kjennetegnes med ikoner i henhold til funksjonen. Braketten på baksiden av den manuelle bryteren gjør det mulig å feste den overalt på trekanten.



Ikke overskrid aktiveringslengde på maks. 6 minutter per time.

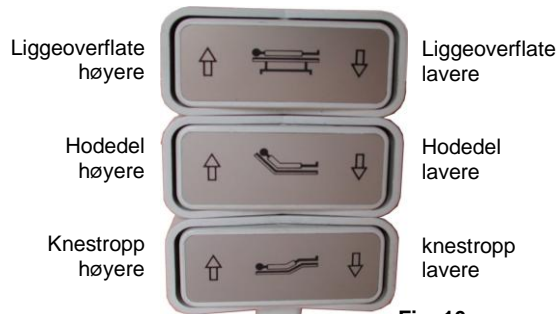


Fig. 16

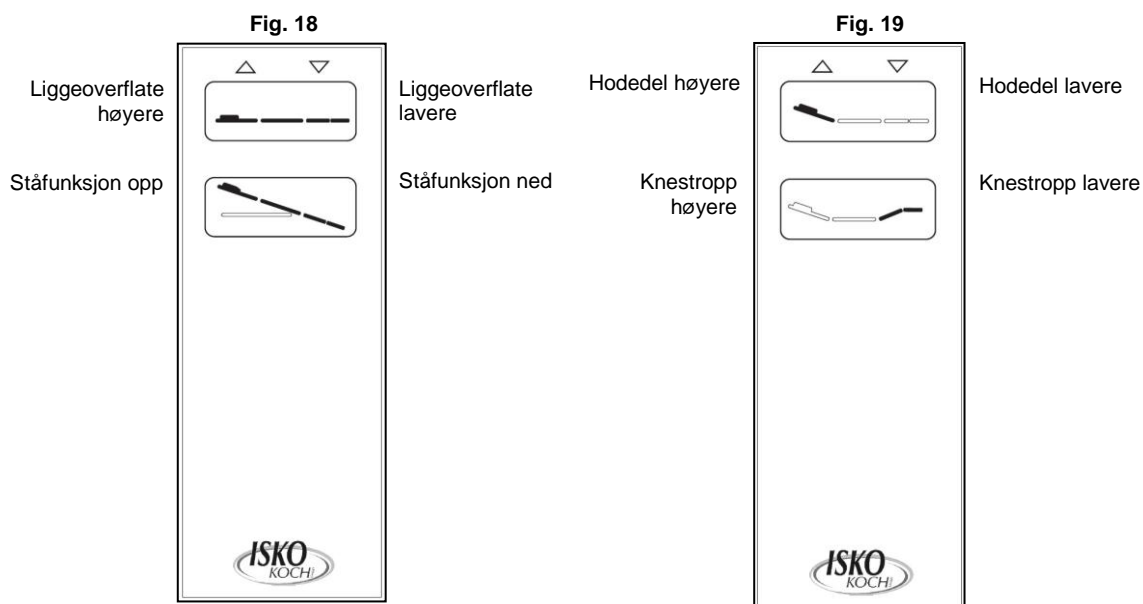


Fig. 17

Fra 01.08.2009 blir kun Linak-motorer integrert og kontrollert via to separate manuelle brytere - en for løfte- og ståfunksjoner og den andre for justering av hodedelen og knestroppen.

Generelt gjelder følgende for standardversjonen: Ståfunksjonen kan kun igangsettes hvis liggeoverflaten med høydejusteringen har blitt forflyttet helt opp til automatisk deaktivering av motoren. I motsatt retning kan høydejustering av liggeoverflaten kun beveges nedover hvis ståfunksjonen har blitt avsluttet, dvs. at liggeoverflaten må føres tilbake til horisontal posisjon. **Hold den manuelle bryteren ned til motoren for ståfunksjonen deaktiveres automatisk.**

Fra serienr. **S111230809 (SB-011-)** og **S16330809 (SB-009-)** og videre, korrigerer systemet driftsfeil på egen hånd, dvs. at ståfunksjonen avsluttes automatisk hvis høydejustering av liggeoverflaten opereres.



Ståseng med gulvkontaktbryter:

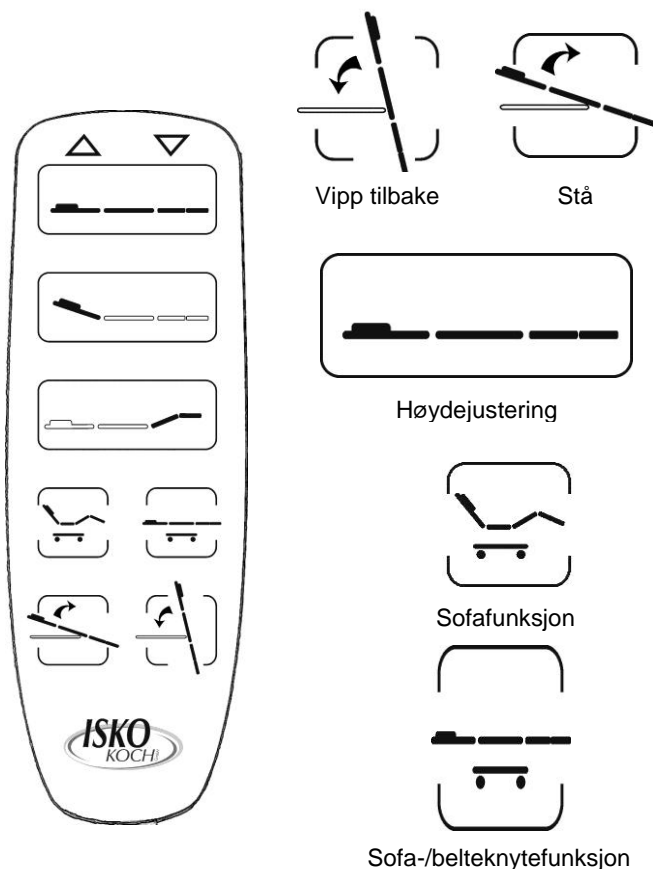
Ståfunksjonen bør kun aktiveres dersom høydejusteringen er i ekstrem topposisjon. Dersom høydejusteringen forsømmelig ikke er i ekstrem topposisjon, slår den elektroniske kontrollen av oppoverbevegelsen for ståfunksjonen ved hjelp av den innebygde gulvkontaktbryteren. I dette tilfellet må liggeoverflaten først bringes til dens ekstreme topposisjon slik at den elektroniske kontrollen kan frigjøre ståfunksjonen for reaktivering.

Operasjon av bevegelser II

(Ståsenng med Comfort-kontroll - LINAK Motorenteknik)

De tre grunnleggende funksjonene for en pleieseng kan kontrolleres med de tre øvre knapperadene.

Høydejustering, hodedel- og knestroppjustering



Den laveste knapperaden aktiverer **stå** og **bakovervipping** fra enhver posisjon på sengen. Når ståfunksjonen trykkes beveger hodedelen og knestroppen seg bakover og høyden justeres oppover før ståfunksjonen innledes.

I ståfunksjonen kan du trykke den øverste knapperaden (til høyre) - høydejustering - for å føre sengen nærmere gulvet. Funksjonen slår seg automatisk av rett før sengen når gulvet.

Kombinererte funksjoner

Den neste siste knapperaden har en **Sofa**-funksjon til venstre, på medium høyde; ståfunksjon med litt vipp, hode- og fotdel litt opp. På denne måten nås en komfort-posisjon med et knappetrykk. Miljøkontroller trenger kun å avgi et signal, noe som forenkler deres bruk vesentlig for pasienten.

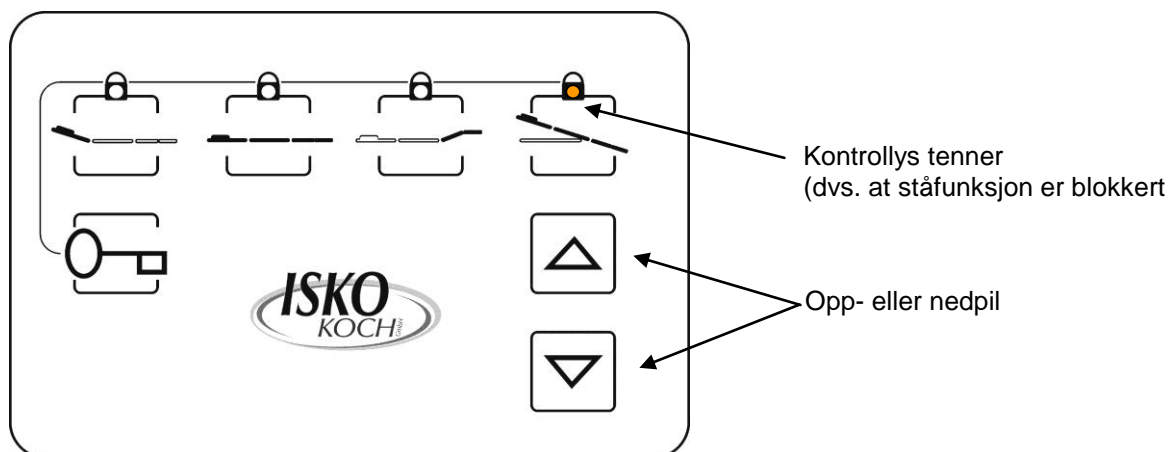
Den neste siste knapperaden har en **sofa-/knytefunksjon** til høyre. Hodedelen og knestroppen flyttes nedover og høyden bringes til en medium posisjon.

Softstart-stoppsystem

Motorene drives med et Softstart/stoppsystem. Dette muliggjør maksimalt rykkfri bevegelse ved start og stopp av funksjonene.

ACP – Attached Control Panel (Festet kontrollpanel)

Dette ekstra kontrollpanelet er godt festet til rammen, og har følgende funksjoner:



Blokkering av enkelfunksjon

ACP er en låseboks og funksjonene på den øvre raden kan blokkeres individuelt med den. For å gjøre dette trykkes knappen og et eller flere ikoner på øverste knapperad samtidig. (Gul kontrollampe tenner for blokkerte funksjoner)

Kontrollering av sengefunksjonene med det ekstra kontrollpanelet

Ved å trykke på knappene på den øverste raden og opp- og nedpilen samtidig, kan sengen kontrolleres via ACP. De kombinerte funksjonene er deaktiverte - dvs. kun funksjonene på den øverste knapperaden.

Standard justeringsvinkel

Maksimal vinkel for justering av de individuelle funksjonene kan defineres eller reduseres ved fabrikken eller av autoriserte teknikere. Dersom det er en medisinsk grunn for å redusere justeringsvinkelen, trenger ikke hele funksjonen å deaktiveres.

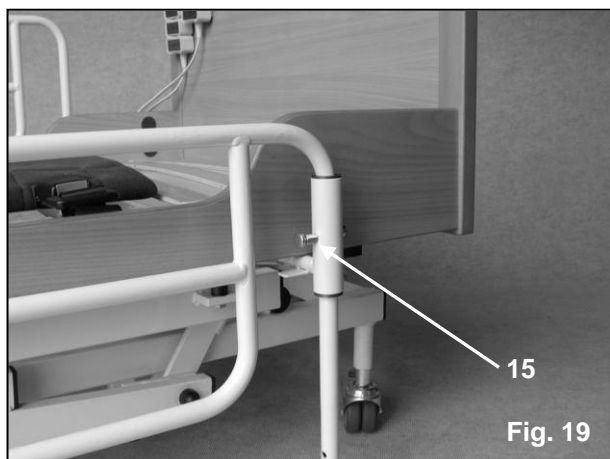


For å justere eller redusere den individuelle justeringsvinkelen, kontakt din forhandler.

Operasjon av metallsidegitteret

(Tilbehør kun for SB-009-0, SB-001-0, ikke inkludert i standard leveringsomfang)

Bruk metallsidegitteret som vist i illustrasjonen ved siden av (fig. 18) og sikre at låsemekanismen smekker hørbart på plass. For senking må låsepinnen (pos. 15, fig. 19) fjernes og gitteret frigjøres sakte i nedadgående retning. **Hold sidegitteret godt før aktivering av låsemekanismen.**

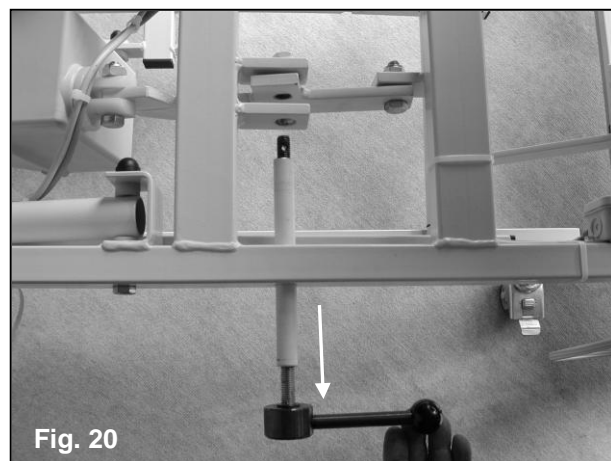
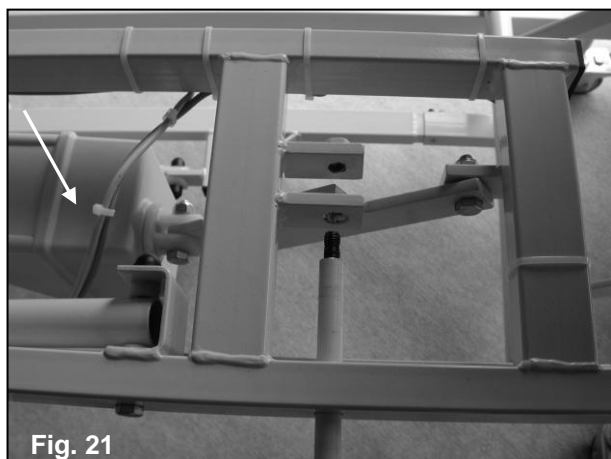


Det er fare for fysisk skade dersom metallsidegitteret ikke håndteres korrekt!

Respons på strømsvikt/nødsenkning av liggeoverflate

En manuell nødsenkingsmekanisme for vipping av liggeoverflaten til horisontal posisjon er integrert i ståsenget for å håndtere feil eller strømsvikt. En klemarm er plassert på spaken til venstre. For å flytte liggeoverflaten manuelt fra stående til horisontal posisjon, gå frem som følger:

- Dra ut fjærpluggen fra enden av den gjengede stangen
- Aktiver klemarmen og skru den gjengede stangen helt ut (fig. 20)
- Trykk motoren for ståfunksjonen nedover - motor dreier nedover. (Fig. 21)
- Drei liggeflaten til horisontal posisjon



Liggeoverflaten med pasienten kan vippes tilbake til horisontal posisjon uten mye kraft, ved hjelp av de to integrerte gasskompresjonsfjærene.

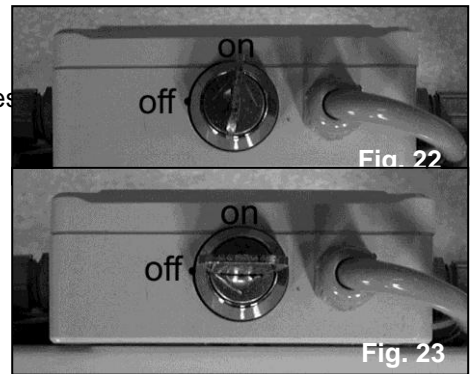
Sikkerhetsbryter

De elektriske funksjonene kan slås på eller av med nøkkelen på sikkerhetsbryteren. I AV-posisjon kan nøkkelen fjernes og på denne måten kan uaktsomme bevegelser av sengen utelukkes helt.

Innretningen er klar for drift når nøkkelen settes inn i bryterlåsen. Posisjon PÅ engasjeres.

PÅ = elektr. funksjoner er aktive (fig. 22)

AV = elektr. funksjoner er deaktiverte (fig. 23)



Fjern alltid nøkkelen før rommet forlates!

Driftsinstruksjoner

Etter installasjon og før en pasient bruker pleiesengen må det kontrolleres at alle koblinger og hele sengen er stabil.

Sikre at alle motorer går jevnt. En pleieseng som ikke er fullt funksjonabel må tas ut av tjeneste umiddelbart.

Sikre at det ikke er objekter som avfallskurv, sidebord, stol, osv., i sengens bevegelsesområde.

For å unngå risikoen for fysisk skade må ingen av pasientens kroppsdeler stikke utenfor liggeoverflaten, og ingen ben må hvile på sengens understruktur når justeringsfunksjonene er aktiverte.

Ved overføring av pasienten, f.eks. fra rullestol til seng, må liggeoverflaten alltid være i horisontal posisjon.

Før sengen flyttes må strømpluggen dras ut av støpslet for å unngå skade på det elektriske utstyret.

Sengen med pasienten kan flyttes over terskler med en maksimal høyde på 2 cm.

Overhold aktiveringslengden. Med dette i tankene må det aldri foretas lange og unødvendige elektriske justeringer. Dersom termosikringen på en justeringsmotor utløses etter 6 min/t, må en kjøleperiode på 20 minutter overholdes før funksjonen kan startes igjen.

Sengen bør alltid være bremsset på installasjonsstedet ved hjelp av rullelåseblokkene.

Det finnes situasjoner hvor sengen kan bevege seg utilsiktet (f.eks. hvis den manuelle bryteren faller på gulvet, et tungt objekt faller på den manuelle bryteren, eller lekende barn utløser den manuelle bryteren, osv.). Dersom sykepleieren er av den mening at slike bevegelser kan sette pasienten i fare, må sengen deaktiveres elektrisk ved å dra ut strømpluggen, eller ved å fjerne nøkkelen fra sikkerhetsbryteren (se side 7).



Festing av ytterligere innretninger som insulinpumper, åndedrettsinnretninger osv. er forbudt, med mindre en potensiell utjevning har blitt foretatt på forhånd.

Service og vedlikehold

For å rengjøre rørdelen, liggeoverflatene og tredelene med en fuktig klut, kan du bruke vanlig rengjøringsmiddel uten salmiakk og uten slipemidler. Løsemidler (f.eks. Nitro) ødelegger belegget på rørene og liggeoverflaten!

Mekanisk rengjøring (f.eks. skraping, skrubbing) eller vannstrålerengjøring av sengen er ikke tillatt.

Alle dreiepunkter i bevegelige deler, inkludert støttene på justeringsinnretningen, leveres med vedlikeholdsfrie glidelagre som ikke trenger olje eller smøring.

Desinfeksjon

Grunnleggende punkter:

For å garantere sengens jevne bruk må hver ISKO-seng rengjøres, desinfiseres og kontrolleres etter hver bruk, slik at den kan gjenbrukes med en gang.

Feilaktig rengjøring/desinfeksjon av sengen kan føre til risiki.

Anbefaling: Avhengig av skittenhetsgraden bør sengen rengjøres med en fuktig klut.

Desinfeksjonsmidler i korrekt konsentrasjon kan brukes som **tørke- og spray-**desinfeksjonsmidler (se produsentspesifikasjoner). Fortynningsgradene anbefalt av produsentene i de respektive bruksinstruksjonene må følges.



Løsemidler er ikke tillatt.
Slipemidler eller **skuresvamber** bør ikke brukes.

Spesifikasjoner for rengjørings- og desinfeksjonsmidler:

- Nyelig klargjorte arbeidsløsninger skal brukes normalt.
- De spesifiserte øvre og nedre konsentrasjonsgrensene må følges.
- De bør ikke inneholde noen etsende eller kaustiske komponenter.
- De bør ikke inneholde noen stoffer som endrer overflatestrukturen eller vedheftingsegenskapene på materialene.
- Smøremidler bør ikke brukes i rengjørings- og desinfeksjonsmidler.



Desinfeksjonsmidler skal under ingen omstendigheter blandes med såpe eller rengjøringsmidler. Bruk av alkoholholdige substanser over store overflater kan føre til risiko for eksplosjon og brann.

Data fra produsenten av desinfeksjonsmidlene samt informasjon gitt av oss frigjør ikke brukeren fra forpliktelsen å utføre sine egne tester og forsøk, da forholdene (f.eks. vannets hardhet) kan variere fra sted til sted. En juridisk bindende forpliktelse på visse egenskaper kan ikke avledes fra disse data.



Bruk av upassende rengjørings- eller desinfeksjonsmidler kan skade overflatebelegget, noe ISKO KOCH GmbH ikke skal holdes ansvarlig for.

Driftsfeil og deres løsninger ●

Stå seng med KL-88 justeringsmotorer

Feil	Handling
Ingen av motorene reagerer på bryteraktivering.	Kontroller at strømpluggen er koblet i kontakten.
En av motorene reagerer ikke på bryteraktivering.	Kontroller luftslange mellom motor og manuell knapp.
Motor går bare i en retning.	Dra ut luftslange, før manuell knapp til midtposisjon, sett inn luftslange igjen.
Motor starter, men slår seg av igjen før sluttposisjon.	Luftslange lekker
Motor slår seg av selv og reagerer ikke på aktivering av bryteren	For lang driftsperiode, vent 20 minutter og prøv funksjonen igjen

Stå seng med Linak-motorsystem

Feil	Handling
Ingen av motorene reagerer på bryteraktivering.	Kontroller innplugget kobling mellom håndbryterkabel og kontrollenhet. Kontroller innplugget kobling mellom motorkabler og kontrollenhet. Kontroller innplugget kobling mellom strømkabel og kontrollenhet.
En av motorene reagerer ikke på bryteraktivering.	Kontroller innplugget kobling mellom manuell bryterkabel og kontrollenhet. Kontroller innplugget kobling mellom motorkabler og kontrollenhet.

Stå seng med Linak-motorsystem og komfortkontroll

Feil	Handling
Ingen av motorene reagerer på manuelle bryteraktiveringer.	Kontroller innplugget kobling og lås mellom manuell bryterkabel og kontrollenhet. Kontroller innplugget kobling og lås mellom motorkabler og kontrollenhet. Kontroller innplugget kobling mellom strømkabel og kontrollenhet (grønn LED på elektrisk kontroll må tenne). Kontroller hvorvidt alle funksjoner i ACP-boks er frigjort for aktivering (ingen LED bør lyse)
En av motorene reagerer ikke på manuell bryteraktivering.	Kontroller innplugget kobling mellom motorkabler og kontrollenhet. Kontroller innplugget kobling mellom motorkabler og kontrollenhet. Kontroller hvorvidt alle funksjoner i ACP-boks er frigjort for aktivering (ingen LED bør lyse)
Alle 4 LEDer på ACP-boksen blinker	Elektrisk kontroll må nullstilles (systemnullstilling). Informér din autoriserte forhandler.

Endringer, nye innstillinger og reparasjoner på sengen som ikke kan utføres ved å følge instruksjonene heri bør kun foretas direkte av produsenten eller av verksted autoriserte av produsenten.

Anbefalt tilbehør

Artikkelnavn	Bestillingsnr.
Oppretter med støtte og håndtak	NS-019-0
Metallsidegitter (kun for type SB-009-0, SB-011-0)	SB-022-0
Madrass RG 35 (i henhold til DIN 13014 med 120mm høyde) (flammehemmende iht. DIN 597 del 1 a. 2)	NS-039-0
Inkontinensdekke: høy kvalitet, 3 sider med borrelås	NS-040-0
Sidegitterføring av komposittmateriale (anbefalt for pasienter med begrenset oppfatning)	NS-049-0

Madrasser tillatt brukt




Flammehemmende madrasser i henhold til DIN 13014 og DIN 597 med en maksimal høyde på 12 cm er tillatt for bruk med metallsidegitter SB-022-0.



Dimensjonene på madrassens øvre kant (ikke belastet) opp til øvre kant av metallsidegitter SB-022-0 (sidegitter i øvre posisjon) på 22 cm må overholdes av sikkerhetsårsaker.

Tekniske data

Endringer forbeholdes!

Navn	Type SB-009-	Type SB-011-
Nominell spenning	~230 V/50Hz	
Nominell effekt	960 VA	1440 VA
Innretningstype B iht. IEC 601-1		
Verneklasse II		
Støyeffektnivå	63 dB(A)	
IP-verneklasse for motorkomponenter:		
Manuell bryter	IP55	
Motorer	IP55	
Grensebryter	IP65	
Aktiveringslengde ED 10%	maksimalt 6 minutter/time	
Trygg driftsbelastning	170 Kg	
Dimensjoner for liggeoverflate	200cm x 90cm	
Total vekt på pleieseng	153 Kg	175 Kg
Høydejustering (målt uten madrass)	fra 40,5cm til 80cm	
Justeringsvinkel for lårstøtte		0° til 43°
Justeringsvinkel for hodedel	0° til 62°	

Ståsenng SB-011-0S og SB-011-HS

For maksimal pasientvekt 260kg

Vinkel i ståposisjon

Maksimal vinkel for ståposisjon i ISKO ståsennger av type SB-011-0S og SB-011-HS er 70°. Ellers overvektige pasienter ville bli klemt for mye av beltesystemet, og støtten kan vippe forover over chassiset.



Fig. 24



Fig. 25

Rullere/forsterkende tverrsnittsrør/understellskrysskobling

De bredere ståsenngene (fra 120cm) tiltenkt spesielt for overvektige pasienter har en ekstra krysskobling med to separate små ruller på chassiset, slik at sengen kan stabiliseres i stående posisjon. (Fig. 24)

Sengen har også to ekstra rullere (ø75mm) festet til bunnkanten av fotgjerdet (Fig. 25). Et tverr-gående rør brukes for å forsterke fotgjerdet. Det er festet på baksiden med to bordskrueer (Fig. 25), og en ekstra tredje bordskrue midt på den nedre bordkanten. (Fig. 26)

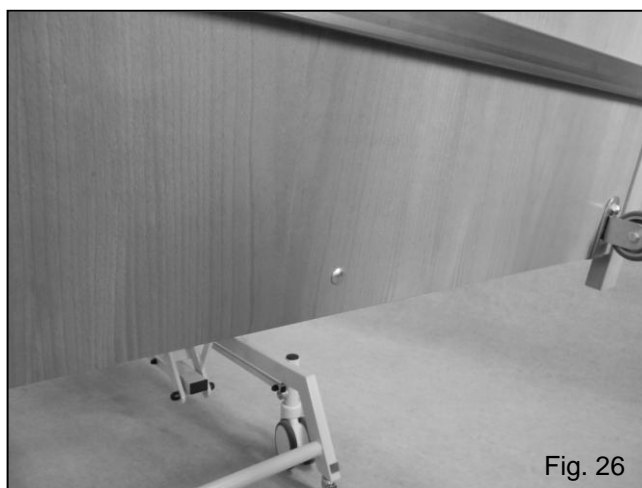


Fig. 26

Vedlikeholdsintervaller ●

En grundig visuell kontroll, funksjonskontroll og en overledningstest i henhold til DIN VDE 0751 må utføres senest etter to års drift av ståsenget (for testlogg, se appendiks 1).

Følgende punkter må spesielt observeres under visuell kontroll:

- Alle leddkoblinger er stabile
- Alle dreiepunkter beveger seg fritt
- Kontroller strømkabel for tegn på knusing eller kutt
- Kontroll strekkutløsningen på strømkabelen

Følgende punkter må spesielt observeres under funksjonskontroll:

- Alle elektrisk opererte bevegelser fungerer
Alle motorer på pleiesengen (uten madrass; uten pasient) skal beveges helt ut og inn til de slår seg av selv (grensebrytere på motorene må slås av med en hørbar klikkelyd)
- Bremsenes funksjon (bruksinstruksjoner side 7)
- Bevegelighet og funksjon for sidegitrene (bruksinstruksjoner side 6 + 9)
- Bevegelighet for koblingsbolter (bruksinstruksjoner side 6 + 9)

Merknader på dokumentasjon ●

I henhold til operatørbestemmelsen, må dokumentasjon opprettes for:

- Vedlikehold
- Hendelser/nesten-ulykker

Dersom produktet utsettes for ekstraordinære risiki ved installasjonsstedet (ledningene på gulvet; lekende barn; kjæledyr; ...) må spesielt de elektriske ledningene kontrolleres kontinuerlig og passende handlinger utføres for å redusere risiko.

Merknader om gjenbruk ●

Som beskrevet i punktet **Vedlikeholdsintervaller**, en grundig visuell og funksjonskontroll på alle elektrisk drevne funksjoner som en overledningstest i henhold til DIN VDE 0751. Punktene nevnt i bruksinstruksjonene under **Service og vedlikehold** må følges uten unntak ved rengjøring av sengen. (Bruksinstruksjoner side 11)

Merknad om avhending av innretningen ●

Innretningen og tilbehør må avhendes på en miljøvennlig måte, og i henhold til lovbestemmelser.

- Overhold gjeldende **avfallssorteringsspesifikasjoner!**